

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE SWISSCARD AECS GMBH RELATIVES À L'UTILISATION DE 3-D SECURE

OBJET

Les présentes «conditions particulières de Swisscard AECS GmbH relatives à l'utilisation de 3-D Secure» (ci-après «conditions 3-D Secure») régissent la relation entre Swisscard AECS GmbH (ci-après «émettrice») et le titulaire d'une carte principale ou d'une carte supplémentaire (ci-après «client») s'agissant de 3-D Secure. Elles complètent les autres dispositions applicables à la relation de carte de crédit entre l'émettrice et le client, en particulier les conditions générales de l'émettrice applicables au produit de carte concerné (ci-après «CG»). En cas d'éventuelles contradictions entre les CG et les présentes conditions 3-D Secure, celles-ci prévalent. 3-D Secure est une norme reconnue au niveau international pour l'identification du titulaire de la carte avec ou sans paiements par carte sur internet (ci-après «transaction(s) 3-D Secure»). Elle est appelée comme suit par les différents réseaux de cartes: «MasterCard® SecureCode™» chez MasterCard, «Verified by Visa» chez Visa, et «SafeKey» chez American Express®. Les présentes conditions 3-D Secure régissent les transactions 3-D Secure des clients possédant des cartes des trois réseaux mentionnés ci-dessus émises par l'émettrice.

1. INSCRIPTION À 3-D SECURE ET UTILISATION

- 1.1 Le client peut s'inscrire à 3-D Secure à différentes occasions:
 - a) lorsque le client est invité à s'inscrire dans le cadre d'une transaction effectuée sur internet auprès d'un point d'acceptation qui utilise la norme 3-D Secure;
 - b) indépendamment de la réalisation d'une transaction, sous www.swisscard.ch/3-D-Secure.

L'émettrice se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de limiter durablement ou temporairement les possibilités d'inscription à 3-D Secure qu'elle autorise.
- 1.2 Le client peut s'inscrire à 3-D Secure et utiliser ce service en vue de confirmer des transactions de l'une des façons suivantes, conformément aux prescriptions de l'émettrice:
 - a) en utilisant une application mobile: pour s'inscrire, le client doit se rendre dans le centre de téléchargement du fournisseur de son système d'exploitation et télécharger sur son appareil (ci-après «appareil») une application mobile autorisée par l'émettrice (ci-après «app 3-D Secure»), puis activer celle-ci pour les transactions futures au moyen d'un code d'inscription communiqué par l'émettrice. Après avoir activé l'app 3-D Secure, le client peut valider ou rejeter des transactions 3-D Secure en choisissant l'option correspondante dans l'app 3-D Secure;
 - b) en utilisant des numéros de transaction reçus par SMS (ci-après «mTAN»): le client doit activer la procédure mTAN à l'adresse internet indiquée au chiffre 1.1 b). Après s'être inscrit, le client peut valider les transactions 3-D Secure en saisissant le mTAN lors du processus de paiement en ligne;
 - c) en suivant d'autres procédures d'inscription et d'utilisation autorisées par l'émettrice et communiquées par celle-ci sous une forme appropriée.
- 1.3 Si le client n'est pas inscrit selon les chiffres 1.1 et 1.2, les transactions 3-D Secure en ligne ne pourront plus, par la suite, être effectuées auprès des points d'acceptation qui utilisent la norme 3-D Secure. L'émettrice se réserve le droit d'autoriser la réalisation sans inscription d'un certain nombre de transactions 3-D Secure, qu'elle définit à sa libre discrétion.
- 1.4 Les transactions 3-D Secure validées conformément au chiffre 1.2 sont réputées approuvées au sens des CG.
- 1.5 L'émettrice considère que toute personne qui s'inscrit conformément aux présentes conditions 3-D Secure et/ou valide des tran-

sactions 3-D Secure est autorisée à le faire. Le client reconnaît que tous les actes effectués par une telle personne lui seront imputés.

- 1.6 L'inscription du client est valable pour toutes ses cartes compatibles avec 3-D Secure émises par l'émettrice.
- 1.7 Le client doit s'inscrire à nouveau selon le chiffre 1.2 a) lors d'un changement d'appareil. Tout changement de numéro de téléphone portable doit être communiqué à l'émettrice.
- 1.8 Le client ne peut désactiver 3-D Secure pour les cartes inscrites.

2. DEVOIRS DE DILIGENCE ET INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

- 2.1 Le client prend acte que l'accès sans autorisation à l'appareil et à l'app 3-D Secure permet également l'utilisation abusive de 3-D Secure. Aussi le client doit-il prendre et maintenir toutes les mesures nécessaires et appropriées propres à exclure le risque d'un accès sans autorisation à l'appareil et à l'app 3-D Secure, respectivement d'une utilisation sans autorisation de 3-D Secure. En particulier, il s'engage à respecter tous les devoirs de diligence prévus par les présentes conditions 3-D Secure (notamment au présent chiffre 2) et par les CG.
- 2.2 En ce qui concerne l'appareil, le client a notamment les devoirs de diligence suivants:
 - a) le client protège son appareil contre l'accès par des tiers en le sécurisant au moyen d'un mot de passe qui n'est pas facile à découvrir et qu'il garde secret, ou d'une technologie équivalente;
 - b) le client installe et utilise l'app 3-D Secure uniquement sur des appareils qui lui appartiennent ou dont il peut disposer seul et de manière durable;
 - c) le client ne laisse pas son appareil sans surveillance;
 - d) le client maintient constamment à jour le système d'exploitation original de l'appareil, ne soumet pas celui-ci à des manipulations telles que le «jailbreaking» ou le «rooting», n'enregistre aucun moyen de légitimation de tiers sur son appareil et y installe les logiciels de sécurité usuels;
 - e) le client informe immédiatement l'émettrice par téléphone s'il reçoit sur son appareil une invitation à valider une transaction qu'il n'a pas réalisée lui-même, ou s'il reçoit un mTAN concernant une telle transaction;
 - f) en cas de perte de son appareil, le client informe sans délai l'émettrice et fait le nécessaire pour bloquer la carte SIM; si possible, il fait également bloquer l'appareil par le fabricant. Cette obligation s'applique également en cas de perte seulement supposée de l'appareil;
 - g) le client utilise exclusivement la version la plus récente de l'app 3-D Secure.

3. FRAIS

- 3.1 L'émettrice ne prélève actuellement aucun frais pour l'inscription à 3-D Secure et l'utilisation de ce service.
- 3.2 L'inscription à 3-D Secure et l'utilisation de ce service peuvent toutefois entraîner des frais d'envoi ou de réception de données (p. ex. SMS, connexion internet) par le biais de l'appareil. Ces frais dépendent du contrat entre le client et son opérateur de téléphonie mobile et sont en règle générale plus élevés lorsque le client se trouve en dehors de la Suisse lors de l'utilisation.

4. GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

- 4.1 L'émettrice ne garantit pas la disponibilité en tout temps de 3-D Secure. Elle n'assume aucune garantie pour les opérateurs de réseau (p. ex. fournisseurs internet, opérateurs de téléphonie mobile),

pour les fabricants des appareils du client et des logiciels utilisés, ou pour d'autres tiers. L'émettrice n'émet en outre aucune garantie quant à la véracité, à l'exactitude, à la fiabilité, à l'exhaustivité, à la confidentialité et à la durée de transmission de toutes les données transférées par voie électronique.

- 4.2 Même si toutes les mesures de sécurité correspondant à l'état actuel de la technique sont appliquées, une sécurité absolue ne peut être garantie ni du côté de l'émettrice, ni du côté du client. Celui-ci prend acte que l'émettrice ne répond pas des risques en découlant, par exemple lorsque:
- des tiers accèdent sans autorisation à 3-D Secure ou interceptent des informations, y compris les moyens de légitimation, en raison de connaissances insuffisantes du système par le client ou de mesures de sécurité insuffisantes (p. ex. perte de l'appareil ou absence d'un logiciel de sécurité);
 - des opérateurs de réseau (p. ex. opérateurs de téléphonie mobile, fournisseurs internet ou fournisseurs de SMS) établissent un profil d'utilisateur du client;
 - des tiers se procurent subrepticement un accès à l'appareil pendant l'utilisation de 3-D Secure;
 - des mesures de protection des données sont neutralisées ou éludées par le contournement de restrictions du système d'exploitation de l'appareil («unlocking», «jail-breaking» ou «rooting»).
- 4.3 L'app 3-D Secure peut être proposée et exploitée par l'émettrice ou par un prestataire tiers. Si l'app 3-D Secure est proposée ou exploitée par un prestataire tiers, l'émettrice ne fournit aucune garantie quant à l'app en question; en particulier, elle ne garantit nullement l'absence de dérangement et d'interruption lors de l'accès à l'app 3-D Secure.
- 4.4 Sous réserve de la responsabilité contractuelle ou légale pour les dommages causés intentionnellement ou par négligence grave ainsi que du chiffre 4.5 ci-dessous, l'émettrice exclut toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de 3-D Secure ou d'une indisponibilité durable ou temporaire de 3-D Secure.
- 4.5 Si le client a observé en tous points les CG ainsi que les présentes conditions 3-D Secure (en particulier les devoirs de diligence) et pour autant qu'aucune faute ne lui soit imputable, l'émettrice prend en charge les montants débités dont il est prouvé qu'ils proviennent d'une utilisation abusive de la carte par des tiers. En pareil cas, le client est tenu de céder à l'émettrice toutes les prétentions (y compris les éventuelles prétentions d'assurance) qu'il peut faire valoir en rapport avec le dommage.
- 4.6 Les dispositions relatives à la responsabilité des CG s'appliquent sans modification.

5. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Tous les droits de propriété intellectuelle en relation avec 3-D Secure et l'app 3-D Secure reviennent à l'émettrice ou aux donneurs de licence de l'émettrice (tels que les réseaux de cartes mentionnés plus haut). Le client reçoit une licence non exclusive, non cessible et révocable pour utiliser 3-D Secure ou l'app 3-D Secure conformément aux présentes conditions 3-D Secure.

6. PROTECTION DES DONNÉES ET CONFIDENTIALITÉ

- 6.1 Le client prend acte que, lors de l'enregistrement et dans la mesure où il utilise l'app 3-D Secure, des tiers (p. ex. Apple ou Google) peuvent conclure à l'existence d'une relation commerciale avec l'émettrice.
- 6.2 Le client prend acte que, lors de l'inscription et de l'utilisation de 3-D Secure, des données (p. ex. code d'inscription, informations sur le point d'acceptation, montant de la transaction, numéro de carte anonymisé) sont transférées notamment par le biais d'un réseau ouvert et accessible à tous (p. ex. internet, SMS), éventuellement dans le monde entier. Les paquets de données individuels (à l'exception des textes SMS) sont transmis de manière cryptée. Ne sont cependant jamais cryptés le nom de l'expéditeur et celui du destinataire (ainsi que le texte des SMS). Par conséquent, des tiers peuvent conclure à l'existence actuelle ou future de relations de carte ou d'autres relations commerciales (p. ex. des relations bancaires). Même lorsque l'expéditeur et le destinataire se trouvent tous deux dans l'État de domicile de celui-ci au moment de la réception des données, la transmission de données par le biais de tels réseaux s'effectue souvent en passant par des États tiers, c'est-à-dire également par des pays qui ne garantissent pas le même niveau de protection des données que l'État de domicile du client.

Au cours de leur transmission, les données peuvent être perdues ou captées, manipulées et utilisées de manière abusive par des tiers non autorisés, et l'identité de l'expéditeur peut être usurpée ou manipulée.

- 6.3 Les dispositions du présent chiffre 6 complètent les CG. Des informations supplémentaires concernant le traitement des Données figurent dans la déclaration de protection des données, dont la version en vigueur peut être consultée sous www.swisscard.ch ou commandée auprès de Swisscard.

7. DISPOSITIONS COMPLÉMENTAIRES

- 7.1 L'émettrice se réserve le droit de modifier en tout temps les présentes conditions 3-D Secure. Toute modification est communiquée au client sous une forme appropriée (p. ex. par message dans/ via l'app 3-D Secure ou en ligne dans le cadre d'une transaction sur internet). En l'absence d'opposition écrite dans un délai convenable et dans la mesure où elles n'ont pas déjà été acceptées directement dans/ via l'app 3-D Secure ou en ligne dans le cadre d'une transaction sur internet, les modifications sont réputées acceptées à compter de leur communication. Toute utilisation de 3-D Secure après l'entrée en vigueur des modifications vaut également acceptation.
- 7.2 L'émettrice se réserve le droit de restreindre ou de suspendre, intégralement ou partiellement, temporairement ou durablement, l'exploitation de 3-D Secure, à tout moment et sans préavis, pour l'intégralité ou une partie des clients ou des groupes de clients. L'émettrice a également le droit d'adapter (c'est-à-dire d'élargir ou de restreindre) l'étendue des fonctionnalités de 3-D Secure à tout moment. En cas d'adaptation, l'utilisation ultérieure de 3-D Secure peut être soumise à l'approbation de conditions 3-D Secure nouvelles ou modifiées.
- 7.3 Le client prend acte du fait que l'utilisation de 3-D Secure ou de l'app 3-D Secure à l'étranger peut éventuellement entraîner une violation de dispositions du droit étranger. Il lui incombe de s'informer à ce sujet. Le client prend également acte du fait qu'il peut exister des restrictions d'importation et d'exportation applicables aux algorithmes de cryptage, qui sont susceptibles d'être violées si le client utilise 3-D Secure ou l'app 3-D Secure à l'extérieur de la Suisse. En cas de doute, le client doit renoncer à l'utilisation de 3-D Secure ou de l'app 3-D Secure à l'étranger. L'émettrice décline toute responsabilité à cet égard, sous réserve du chiffre 4.5.
- 7.4 Si le client utilise l'app 3-D Secure sur un appareil Apple, il accepte également les dispositions suivantes d'Apple:
- Apple n'est pas tenue de fournir des services de maintenance et d'assistance en relation avec l'app 3-D Secure. Dans les limites autorisées par la loi, Apple exclut toute garantie liée à l'app 3-D Secure. En outre, Apple n'encourt aucune responsabilité vis-à-vis du client ou de tiers en relation avec l'app 3-D Secure et l'utilisation de ce service, y compris sur la base (i) de la responsabilité du fait des produits, (ii) de griefs selon lesquels l'app 3-D Secure ne serait pas conforme aux exigences légales ou réglementaires, ou (iii) de dispositions de protection des consommateurs ou de dispositions légales similaires. Dans le cas où un tiers fait valoir que l'app 3-D Secure ou l'utilisation de ce service viole les droits de propriété intellectuelle d'un tiers, Apple n'est pas responsable de l'analyse, de la défense, de la résolution par transaction ou de tout autre règlement des revendications de tiers;
 - le client garantit, d'une part, que l'appareil Apple ne se trouve pas dans un État contre lequel il existe un embargo du gouvernement des États-Unis d'Amérique ou que ce-lui-ci désigne comme «pays soutenant le terrorisme», et, d'autre part, que le client ne figure pas sur une liste d'interdiction ou de blocage du gouvernement des États-Unis;
 - Apple et les sociétés du groupe Apple sont réputées tiers bénéficiaires de ces dispositions.
- 7.5 Il est possible de contacter l'émettrice à l'adresse suivante:
Raison sociale et adresse: Swisscard AECS GmbH, Case postale 227, 8810 Horgen, www.swisscard.ch
- 7.6 Le droit applicable et le for sont définis par les dispositions des CG.

8. DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES CARTES D'ENTREPRISE

- 8.1 Les présentes dispositions s'appliquent par analogie également aux titulaires de cartes d'entreprise émises par l'émettrice, dans la mesure où celles-ci sont activées pour l'utilisation de 3-D Secure.

En dérogation au chiffre 1.6, il est possible que le client doive, pour des raisons techniques, procéder à une inscription séparée pour les cartes d'entreprise. L'utilisation de SafeKey pour les American Express Corporate Cards par les titulaires de cartes d'entreprise est régie par les «dispositions spéciales de Swisscard AECS GmbH

sur l'utilisation d'American Express SafeKey pour les American Express® Corporate Cards».

Version 05/2024